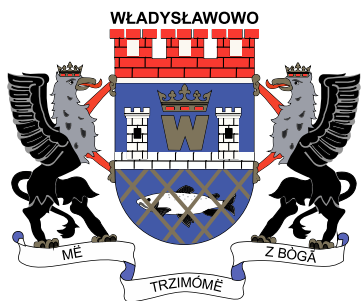


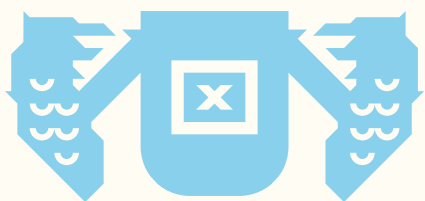


# RATUSZ

OFICJALNY BIULETYN MIEJSKI

nr 08 (135)  
sierpień 2016  
ISSN 2081-2574  
gazeta bezpłatna

Władysławowo • Chałupy • Chłapowo • Rozewie • Jastrzębia Góra • Tupadły • Ostrowo • Karwia [www.wladyslawowo.pl](http://www.wladyslawowo.pl)



## Budżet Obywatelski

głosując wybierasz

Pierwsza edycja  
Budżetu Obywatelskiego  
Miasta Władysławowa

### Budżet Obywatelski to:

- aktywni mieszkańcy decydujący o swoich potrzebach
- lokalne inwestycje wybierane przez mieszkańców

### Weź udział w głosowaniu!

Miej wpływ na to, co będzie realizowane  
w Twoim mieście!

### Tu dowiesz się więcej:

[www.wladyslawowo.pl](http://www.wladyslawowo.pl),  
[bip.wladyslawowo.pl](http://bip.wladyslawowo.pl)

# głosuj!

# 12-25

września 2016 r.



szczegóły  
str. 3-5



Mobilny odkurzacz  
oczyszcza ulice i chodniki

... str. 2



Władysławowo na 3. miejscu  
wśród kierunków wybieranych  
na wypoczynek w lecie!

... str. 2



Studio Sztuki Da Capo AI Fine  
z kolejnymi laurami

... str. 6



Anita Włodarczyk ze złotem  
na IO w Rio! Gratulujemy!

... str. 17

## POLICJANCY DZIELNICOWI

### Rafał Adrych

tel. 723 636 437  
obsługuje osiedla:  
Hallerowo, Śródmieście

### Tadeusz Woźniak

tel. 723 636 528  
obsługuje osiedla:  
Cetniewo, Żwirowa, Szotland oraz  
sołectwa: Chałupy, Chłapowo

### Sławomir Dettlaff

tel. 723 636 512  
obsługuje sołectwa:  
Jastrzębia Góra, Karwia, Ostrowo,  
Rozewie, Tupadły

## PRZYJMOWANIE INTERESANTÓW

### Burmistrz Władysławowa

przyjmuje Interesantów  
w czwartki (12:00 - 17:00)  
po uprzednim umówieniu się  
pod nr tel. 58 674 54 20

### Przewodniczący Rady Miejskiej

przyjmuje Interesantów  
w środy (13:00 - 15:00)  
po uprzednim umówieniu się  
pod nr tel. 58 674 54 33

## RATUSZ

OFICJALNY BIULETYN MIEJSKI

### Wydawca:

Urząd Miejski we Władysławowie  
ul. Gen. Józefa Hallera 19  
84-120 Władysławowo  
tel. 58 674 54 00

### Redaguje zespół w składzie:

Małgorzata Niemirska-Thiel  
Teresa Kożuchowska  
Grzegorz Żaczek  
Robert Sokołowski

Nakład: 7.000 egz.

Druk: Top Druk Łomża

Dystrybucja: Poczta Polska, własna  
Icon made by Freepik from www.flaticon.com

Wersja elektroniczna informatora  
dostępna jest na stronie:  
[www.wladyslawowo.pl](http://www.wladyslawowo.pl)

### Uwagi i sugestie:

sekretarz@wladyslawowo.pl  
tel. 58 674 54 39

#### Oznaczenie działów:

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



## Mobilny odkurzacz oczyszcza ulice i chodniki

Od początku wakacji w użytkowaniu miejskiej spółki ABRUKO jest mobilny odkurzacz do śmieci i odpadów. Zapewnia on higieniczne sprzątanie drobnych elementów, jest w stanie zebrać wszystkie ich rodzaje, które przechodzą przez rurę ssącą o średnicy 115 mm.

Odkurzacz skutecznie sprząta odpady przemysłowe i miejskie, takie jak: papier, karton, paczki papierosów, niedopałki, szkło, plastik, butelki, puszki, liście itp.

Wykorzystywany jest do oczyszczania chodników, ulic, parków oraz placów. Zapewnia 4-krotnie szybsze sprzątanie niż zamykanie ręczne przy pomocy szczotki i łopaty. – Staramy się, korzystając także z nowinek technologicznych, w jak najlepszy sposób dbać o czystość na terenie naszej gminy. Porządek, tak w ładzie przestrzennym, jak i na ulicach oraz chodnikach, jest tym do czego dążymy – mówi Burmistrz Władysławowa Roman Kuźel.

Dzięki wysokiej wydajności filtracji urządzenie nie emituje żadnych pyłów do atmosfery. Oprócz odkurzacza o czystość na terenie Gminy Władysławowo dba m.in. nowoczesna maszyna do oczyszczania plaż oraz trzy zamyatarki.



## Władysławowo na 3. miejscu wśród kierunków wybieranych na wypoczynek w lecie!

Według danych trivago.pl, najpopularniejszym kierunkiem Polaków organizujących wakacje na własną rękę w lecie w Polsce jest Zakopane. Kolejno na drugim i trzecim miejscu znalazły się Kołobrzeg i Władysławowo. Średnie ceny za nocleg w tych miejscowościach wynoszą odpowiednio 532 zł i 309 zł.

W większości miejscowości wczasowicze chcą zatrzymać się średnio na 9 dni. Z najpopularniejszych miejsc najkrócej planujemy zostać w Karpaczu (8 dni). Natomiast najdłużej przebywamy we Wrocławiu (10 dni) i Warszawie (11 dni). Poniżej przedstawiamy Państwu tabelę 20 najpopularniejszych kierunków Polaków w Polsce podczas tegorocznych wakacji (lipiec, sierpień i wrzesień).

trivago

| Miasto               | Średnia cena za nocleg (w zł) |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. Zakopane          | 285 zł                        |
| 2. Kołobrzeg         | 532 zł                        |
| 3. Władysławowo      | 309 zł                        |
| 4. Sopot             | 584 zł                        |
| 5. Gdańsk            | 400 zł                        |
| 6. Łeba              | 318 zł                        |
| 7. Międzyzdroje      | 513 zł                        |
| 8. Mielno            | 314 zł                        |
| 9. Świnoujście       | 431 zł                        |
| 10. Ustka            | 393 zł                        |
| 11. Jastarnia        | 558 zł                        |
| 12. Karpacz          | 242 zł                        |
| 13. Rewal            | 372 zł                        |
| 14. Gdynia           | 407 zł                        |
| 15. Krynica Morska   | 275 zł                        |
| 16. Kraków           | 420 zł                        |
| 17. Szklarska Poręba | 262 zł                        |
| 18. Mikołajki        | 354 zł                        |
| 19. Dziwnów          | 345 zł                        |
| 20. Darłowo          | 301 zł                        |

Średnia cena za nocleg – średnia cena (w zł) za nocleg dla 2 os. w pokoju typu standard, średnia cena obrazuje, które kierunki są tańsze, a które droższe.

Trivago to największa na świecie wyszukiwarka hoteli, z której co miesiąc korzysta ponad 120 milionów użytkowników na całym świecie. Trivago pozwala porównywać oferty z ponad miliona hoteli, z więcej niż 250 stron rezerwacyjnych w ponad 190 krajach.

Za: Trivago

# Głosuj na zadania Budżetu Obywatelskiego już od 12 września!



## Kto może głosować?

Głosować może każdy mieszkaniec miasta Władysławowa który w roku przeprowadzania procedury Budżetu Obywatelskiego ukończy 16. rok życia.

## Jak głosować?

Każdy chętny może złożyć jedną kartę do głosowania, którą należy dokładnie wypełnić.

Głosowanie następuje poprzez wrzucenie karty do urny.

Oddanie głosu polega na postawieniu znaku „X” przy wybranych projektach na karcie do głosowania. Głosujący wybiera maksymalnie pięć, jego zdaniem, najważniejszych projektów.

Jeżeli głosujący nie zaznaczył żadnego pola, lub zaznaczył więcej niż pięć pozycji jest to traktowane jako głos nieważny. W przypadku wypełnienia przez jedną osobę kilku kart do głosowania, wszystkie te karty będą uznane za nieważne.

## Kartę będzie można wrzucić do urn ustawionych w:

- Urzędzie Miejskim we Władysławowie, ul. Gen. J. Hallera 19, parter budynku;
- Osiedle Cetniewo: Sklep Lewiatan, ul. Róży Wiatrów 44;
- Osiedle Żwirowa: Sklep „PLUS”, ul. Żwirowa 1;
- Osiedle Szotland: Sklep Lewiatan, ul. Średnia 30;
- Osiedle Śródmieście: Sklep Spożywczo – Warzywniczy „U Jaśka”, ul. Abrahama 15;
- Osiedle Hallerowo: Sklep „Krzyś”, ul. Morska 24.

Ponadto kartę będzie można wypełnić elektronicznie. W chwili rozpoczęcia głosowania (12 września) na stronie [www.wladyslawowo.pl](http://www.wladyslawowo.pl) w zakładce Budżet Obywatelski pojawi się aktywny formularz, który umożliwi głosowanie bez wypełniania karty papierowej.

## Ustalenie wyniku i realizacja zadań

Obliczenie wyniku polega na zsumowaniu liczby głosów oddanych na każdy z projektów.

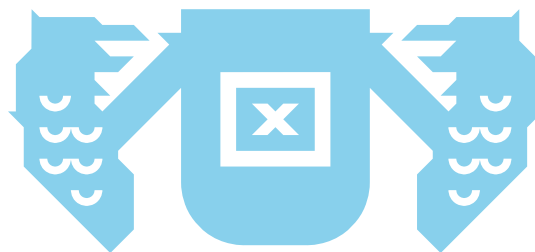
Do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego przekazuje się te projekty, które uzyskały największą liczbę głosów, aż do wyczerpania puli środków finansowych przeznaczonych na budżet obywatelski.

Jeżeli dwie lub więcej propozycji zadań poddanych głosowaniu otrzyma tę samą liczbę punktów, o ich kolejności na liście zadecyduje publiczne losowanie.

Jeżeli środki na realizację kolejnego zadania z listy nie będą wystarczające, uwzględnione zostanie pierwsze z następnych zadań na liście, którego koszt nie spowoduje przekroczenia dostępnych środków.

Jeżeli w toku realizacji projektów poczynione zostaną oszczędności i pozostała kwota będzie wystarczająca na realizację innych projektów, wykonane mogą być kolejne projekty z listy, które zdobyły największą liczbę punktów spośród niezakwalifikowanych – aż do wyczerpania puli środków.

**Zrealizowane zostaną projekty, które uzyskają największą liczbę głosów, aż do wyczerpania puli środków.**



## Budżet Obywatelski

głosując wybierasz

## WZÓR KARTY DO GŁOSOWANIA

| KARTA DO GŁOSOWANIA                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |                                 |                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------|------------------------|
| ZADANIA                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |                                 |                        |
| <p>Prosimy o wybranie maksymalnie pięciu Państwa zdaniem najważniejszych zadań (inwestycji) poprzez postawienie znaku „x” w kolumnie po prawej stronie.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |                                 |                        |
| Lp.                                                                                                                                                         | Tytuł projektu wraz ze skróconym opisem zadania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Koszt szacunkowy* | Termin zakończenia inwestycji** | Preferowane inwestycje |
| 1.                                                                                                                                                          | <b>Remont nawierzchni ul. Rybackiej.</b> Zadanie będzie polegać na wykonaniu frezowania i wylania asfaltu na całej długości jezdni ul. Rybackiej. Celem zadania jest zapewnienie przemieszczającym się komfortu, bezpieczeństwa i płynności ruchu.                                                                                                                                                        | 190,000,00 zł     | 30.06.2017r.                    |                        |
| 2.                                                                                                                                                          | <b>Wykonanie chodnika z kostki brukowej przy ul. Abrahama (lewa strona od ul. Gen. J. Hallera).</b> Zadanie będzie polegać na wykonaniu chodnika z kostki brukowej przy ul. Abrahama o długości ok 250 m i szerokości 2,5 m tj. lewa strona od ul. Gen. J. Hallera do skrzyżowania z ul. Rybacką i Władysława IV.                                                                                         | 125.000,00 zł     | 30.06.2017r.                    |                        |
| 3.                                                                                                                                                          | <b>Wykonanie chodnika z kostki brukowej po obu stronach jezdni na odcinku od ul. Rybackiej do ul. Abrahama.</b> Projekt dotyczy przebudowy istniejących, starych, zniszczonych ciągów pieszych.                                                                                                                                                                                                           | 67.000,00 zł      | 30.06.2017r.                    |                        |
| 4.                                                                                                                                                          | <b>Bezpieczny strażak – bezpieczny mieszkaniec. Zakup nowoczesnych środków ochrony indywidualnej.</b> Realizacja projektu ma na celu zakup 14 kompletów nowoczesnych środków ochrony indywidualnej.                                                                                                                                                                                                       | 97.800,00 zł      | 30.06.2017r.                    |                        |
| 5.                                                                                                                                                          | <b>Rewitalizacja i modernizacja placu zabawowo - rekreacyjnego na Osiedlu Żwirowa, na rogu ulic Młyńskiej i Przybyszewskiego.</b> Projekt zakłada modernizację placu zabaw na Osiedlu Żwirowa, przy rogu ulic Młyńskiej i Przybyszewskiego (działka nr 640/2) poprzez zniwelowanie niebezpiecznego podłoża oraz posianie nowej trawy. Montaż nowych urządzeń zabawowych w tym wir obrotowy do wspinaczki. | 89.468,46 zł      | 30.06.2017r.                    |                        |
| 6.                                                                                                                                                          | <b>Budowa oświetlenia przy ul. Droga Swarzevska.</b> Projekt dotyczy budowy oświetlenia przy ul. Droga Swarzevska na odcinku od ul. Droga Chłapowska do skrzyżowania z ul. Marii Dąbrowskiej – obejmuje odcinek ok. 360 m długości, przewiduje postawienie 11 lamp drogowych.                                                                                                                             | 64.500,00 zł      | 31.12.2017r.                    |                        |
| 7.                                                                                                                                                          | <b>Budowa boisk ogólnodostępnych wraz z siłownią zewnętrzną na Osiedlu Żwirowa.</b> Zamiarem jest wykonanie boiska piłkarskiego ogólnodostępnego wraz z dwoma boiskami do streetball oraz siłownią zewnętrzną przy ul. Żwirowa teren działki nr 139/2 i 140/6.                                                                                                                                            | 249.319,47 zł     | 31.12.2017r.                    |                        |
| 8.                                                                                                                                                          | <b>Budowa oświetlenia i remont chodnika na drodze między hotelami „Messa” i „Pekin” a boiskami przy ulicach Niepodległości i 1000-Lecia P.P.</b> Przedmiotem projektu jest remont nawierzchni chodnika oraz wykonanie oświetlenia, co istotnie wpłynie na poprawę bezpieczeństwa i komfortu mieszkańców tej ulicy.                                                                                        | 51.000,00 zł      | 30.12.2017r.                    |                        |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |              |  |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|--|
| 9.  | <b>Zagospodarowanie ul. Morskiej we Władysławowie.</b> Projekt dotyczy poprawy wizerunku ul. Morskiej we Władysławowie poprzez usunięcie starych zielonych gazonów i nasadzenie roślinności oraz wymiana trawnika w tych miejscach, a dokładnie prawej strony ul. Morskiej od Ks. Merkleina do Brzozowej.                                                                                                           | 159.500,00 zł | 30.06.2017r. |  |
| 10. | <b>Budowa nawierzchni i oświetlenia wejścia na plażę numer 7 we Władysławowie.</b> Budowa nawierzchni i oświetlenia wejścia na plażę numer 7. Miejsce odwiedzane przez turystów zarówno latem jak i przez cały rok ze względu na usytuowany parking miejski przy plaży na ul. Hryniewieckiego.                                                                                                                      | 90.000,00 zł  | 31.12.2017r. |  |
| 11. | <b>Przebudowa chodnika przy Hallerówce przy ul. Ks. Merkleina.</b> Projekt zakłada przebudowę chodnika przy Hallerówce, teren działka nr 158/4.                                                                                                                                                                                                                                                                     | 59.600,00 zł  | 30.06.2017r. |  |
| 12. | <b>Utwardzenie części drogi z płyt jumbo na przedłużeniu ulicy Harcerskiej do ul. Droga Chłapowska we Władysławowie.</b> Projekt zakłada ułożenie płyt jumbo o szerokości 6 metrów na długości 250 mb., celem ułatwienia mieszkańcom, właścicielom ogródków działkowych oraz turystom dojazdu pomiędzy ulicami Harcerską i ulicą Droga Chłapowska we Władysławowie.                                                 | 225.000,00 zł | 31.12.2017r. |  |
| 13. | <b>Wykonanie miejsc parkingowo – postojowych przy ulicy Drogowców we Władysławowie, przy Szkole Podstawowej nr 3.</b> Projekt zakłada ułożenie płyt jumbo, bądź alternatywnie kostki brukowej w przydrożnej wnęcie, pomiędzy ogrodzeniem terenu, a drogą o szerokości 5 metrów i na długości ok. 50 mb., celem ułatwienia mieszkańcom możliwości parkowania oraz odbioru dzieci ze szkoły po zakończeniu ich zajęć. | 37.500,00 zł  | 31.12.2017r. |  |

\*PRZEDSTWIONE KOSZT SĄ SZACUNKOWE I POGLĄDOWE, KOSZT REALIZACJI MOŻE ULEC ZMIANIE W ZALEŻNOŚCI OD OSTATECZNEGO ZAKRESU INWESTYCJI

\*\*MOŻLIWY PRZEWIDYWANY TERMIN REALIZACJI INWESTYCJI

#### Dane osoby głoszącej:

Imię i Nazwisko: .....

Adres: .....

PESEL : .....

#### Oświadczenie

Oświadczam, że jestem mieszkańcem Władysławowa, który w roku przeprowadzania procedury BO ukończy 16 lat i wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procedury budżetu obywatelskiego na 2017r.

Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn.: Dz. U. z 2016r. poz. 922) Wiem, że podanie danych jest dobrowolne oraz że mam prawo kontroli przetwarzania danych, które mnie dotyczą, prawo dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania. Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Władysławowa z siedzibą we Władysławowie przy ul. Gen. J. Hallera 19.

.....  
(podpis wypełniającego)



# Studio Sztuki Da Capo Al Fine z kolejnymi laurami

**Podczas Międzynarodowego Festiwalu Kultury Młodzieży Szkolnej, który w dniach 10-24 lipca odbywał się w Kielcach, popularne „Dacapki” po raz kolejny zaprezentowały się z jak najlepszej strony i zdobyły Złotą Jodłę oraz Srebrną Jodłę Wychowawczą.**

Festiwal nieprzerwanie odbywa się już od 1974, czyli dokładnie 43 lata. Gromadzi młodych ludzi z całej Polski oraz zagranicy. Jego celem jest prezentacja osiągnięć dziecięcych i młodzieżowych zespołów wokalnych, tanecznych i teatralnych, a także doskonalenie umiejętności artystycznych podczas warsztatów. Niezwykle cenna podczas spotkań jest również wymiana doświadczeń i pomysłów oraz promocja kultury osobistej i artystycznej.

W tym roku Da Capo al Fine prezentowało się w układzie "Harmonia Istnienia" w kategorii Inszenizacja Taneczna w wieku 13-16 lat. Choreografię przygotowały Magdalena Gawin i Magdalena Świątkiewicz. Dzięki wielkiemu zaangażowaniu po raz kolejny udało się zdobyć najwyższy laur – Złotą Jodłę. Jak się później okazało nie było to jedyne wyróżnienie. Katarzyna Bartoszewicz-Stromska starała się wyciągnąć z zespołu jeszcze odrobinę energii - choć po kilkugodzinnych warsztatach, nie było łatwo - i zdobywać kolejne punkty w walce o Jodłę Wychowawczą. Ostatecznie Srebrna Jodła Wychowawcza, o którą walczą wszystkie Zespoły Festiwalowe, również trafiła do Da Capo Al Fine. To nagroda promująca nie tylko zespół, ale również region, kulturę osobistą oraz zaangażowanie w życie Festiwalu.

Całemu zespołowi – wychowawcom, podopiecznym, rodzicom, a także wszystkim zaangażowanym, gratulujemy zdobycia tych wyjątkowych wyróżnień – i życzymy, aby ta historia była ich udziałem każdego roku!



# Kaszubi witają na Nordzie



Mieszkańcy gminy Władysławowo oraz przebywający nad morzem turyści mieli okazję po raz kolejny bawić się podczas imprezy zorganizowanej przez Miejską Bibliotekę Publiczną i Centrum Kultury, Promocji i Sportu we Władysławowie, która 12 sierpnia zagościła na Alei Gwiazd Sportu we Władysławowie.

Podczas festynu można było kupić i spróbować smakowitych miodów, pająd swojskiego chleba ze smalcem i ogórkiem oraz ciast, a szczególnie regionalnego wypieku jakim jest sękacz. Podczas gdy wielkość apetycznych specjałów cieszyła brzuchy, wyobraźnię zachwycało bogactwo wyrobów rękodzielniczych - ozdobione kaszubskim haftem poduszki i koszulki, parasole z elementami kaszubskimi, decupage, szklane ozdoby, biżuteria oraz zwiewne szale i chusty utkane z filcu.

Każdy zainteresowany mógł wziąć udział w warsztatach garncarskich i zabrać ze sobą wytoczone przez siebie naczynie jak i zakupić wyroby z ginącego już zawodu, jakim jest rogarstwo. Wszystko to odbywało się przy akompaniamencie muzyki ludowej w wykonaniu takich zespołów jak: ManiJoce, Kaszubianki, Levino, Bazuny i Bliza. Gościnnie wystąpił Teatr Tańca „Kwieciste Gwiazdy” z Ukrainy.



## Kaszubskie Łodzie Pod Żaglami



Kaszëbscë Bôtë Pòd Żòglama – bo tak brzmi kaszubska nazwa wydarzenia - to niezwykle festyn organizowany już od prawie 40 lat. Impreza zapoczątkowana przez Aleksandra Celarka, szutnika i żaglomistrza z Chałup, historią sięga roku 1978.

Również podczas tegorocznej imprezy podziwiać można było tradycyjne, kaszubskie łodzie rybackie (pośród których znalazły się m.in. Deneska, Knipdul, Waśleuper, Ost, Klo, Wik czy Tuka II), kibicować załogom w trakcie regat, poznać kulturę kaszubską i rzemiosło rybackie. Festynowi, jak zawsze, towarzyszył program artystyczny, podczas którego zaprezentowały się regionalne zespoły folklorystyczne (Kaszubianki, ManiJoce), zorganizowano konkursy dla uczestników oraz pokazy rękodzieła. Była to też świetna okazja, by skosztować lokalnych specjałów i dań kuchni kaszubskiej. Na chętnych czekała tabaka. Gwiazdą wieczoru była Cleo.

Tegoroczna edycja „Kaszubskich Łodzi Pod Żaglami” odbyła się w Chałupach 31 lipca. Głównym organizatorem imprezy było Zrzeszenie Kaszubsko – Pomorskie Oddział Władysławowo. Jak zawsze, silnego wsparcia udzieliło Centrum Kultury, Promocji i Sportu we Władysławowie.



# Projekt Plaża TVN - relacja z wydarzenia

Już po raz ósmy ekipa telewizji TVN wyruszyła w podróż po polskim wybrzeżu. Podczas weekendu 12-14 sierpnia obecna była we Władysławowie. Wśród atrakcji miasteczka było wiele stoisk oraz stref relaksu/rekreacji wystawianych przez partnerów akcji. Nie zabrakło również gwiazd muzycznych, wśród których znalazły się Natalia Szroeder oraz Sabina Jęszke.

We Władysławowie TVN zaserwował wczasowiczom pomysły na ciekawe spędzenie wolnego czasu. Do dyspozycji była ścianka wspinaczkowa, kula sferyczna do chodzenia po wodzie czy Jenga i Twister w wersji maxi. Animatorzy organizowali liczne zabawy i konkursy. Finalista „You Can Dance – Po prostu tańcz!” poprowadził warsztaty taneczne.

Na obszarze „Projektu Plaża”, oprócz strefy TVN, znajdowały się wyszczególnione miejsca dla partnerów akcji, takich jak: BelVita, Decathlon, Lay's, Sokołów, Kubuś, Electrolux, iRobot, Pepsi, Cenega oraz T-Mobile. W strefie BelVity można było spotkać finalistę programu „MasterChef” Charles’a Daigneault’a, który zachęcał do jedzenia śniadań, udowadniając że ich przygotowanie nie musi być czasochłonne. W punkcie Decathlonu dostępne były różne rodzaje sportowego sprzętu - od masek do nurkowania, przez gry plażowe, do kajaków. We Władysławowie pojawiła się też ekipa Lay's, która wraz z Nikodemem Rozbickim – aktorem młodego pokolenia, zachęcała do wspólnej zabawy i uprawiania sportów wodnych. W miasteczku obecna była także strefa Sokołowa, dbająca o pyszne jedzenie – stworzyli oni streetfoodowy market z grillowanymi potrawami. Marka Kubuś przygotowała specjalny tor do skimboardu oraz stanowisko do ćwiczeń na deskach trickboardowych, śmiałkom kibicował sam Dariusz Michalczewski! Wszyscy odwiedzający miasteczko TVN mogli także wziąć udział w czwartej edycji ogólnopolskiej akcji społecznej T-Mobile „Pomoc Mierzona Kilometrami”, pomagającej dzieciom niepełnosprawnym ruchowo, podopiecznym Fundacji TVN „Nie jesteś sam”. Do wspólnego zbierania kilometrów plażowiczów dopingował Przemek Cypryański.

Relacje z Władysławowa emitowane były w programach „Dzień Dobry Wakacje”, „Co za tydzień” (TVN i TVN Style) oraz „Tymczasem na plaży” (TTV).



# Ranking miejscowości i gmin turystycznych



W ponad 1,5 tys. gmin w Polsce istnieje baza noclegowa: hotel, motel lub np. pensjonat. Według danych GUS, bezkonkurencyjne pod tym względem jest Władysławowo, a nadmorskie miejscowości wypoczynkowe mają przewagę nad górskimi kurortami.

Jak podał Główny Urząd Statystyczny, tylko w zeszłym roku z turystycznych obiektów noclegowych w Polsce skorzystało 26,9 mln turystów. Goście z zagranicy w zdecydowanej większości zatrzymywali się w hotelach (74,2 proc.). Turyści krajowi hotel wybierali zdecydowanie rzadziej (39,1 proc.), częściej natomiast nocowali w zakładach uzdrowiskowych (16,2 proc.), miejscach klasyfikowanych jako „pozostałe obiekty” (15,4 proc.) oraz ośrodkach wczasowych (13,3 proc.).

Turystycznych obiektów noclegowych w Polsce GUS naliczył w 2015 r. ponad 10 tys., najwięcej w województwach pomorskim (1512) i małopolskim (1448). Liczby te dotyczą wyłącznie obiektów, które złożyły sprawozdanie i działały w dniu 31 lipca. Na poziomie gminnym, na pierwszym miejscu pod względem wielkości bazy noclegowej znalazło się Władysławowo, w którym odnotowano 317 tego typu obiektów. W Zakopanem miejsc, w którym można spędzić noc – według danych GUS – było 267.



Turystyczne obiekty noclegowe (stan w dniu 31 lipca 2015 r.)

- |                       |                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------|
| 1. Władysławowo – 317 | 7. miasto stołeczne Warszawa od 2002 – 124 |
| 2. Zakopane – 267     | 8. Gdańsk – 122                            |
| 3. Kraków – 240       | 9. Łeba – 116                              |
| 4. Mielno – 186       | 10. Kołobrzeg – 116                        |
| 5. Rewal – 166        |                                            |
| 6. Karpacz – 144      |                                            |

## W Ostrowie muzycznie, piknikowo i rodzinnie



W lipcu Piknik Myśliwski, w sierpniu równie bogaty w atrakcje festyn rodzinny, gościły w Ostrowie. Zarówno podczas pierwszej, jak i drugiej imprezy, mieszkańcy oraz przebywający w naszej gminie turyści mieli okazję do smacznego poczęstunku i świetnej zabawy przy muzyce.

Piknik Myśliwski - Ostrowo 2016, czyli impreza z leśnymi akcentami, była okazją do zademonstrowania drwalskich umiejętności Jacka Groenwalda. Ponadto 16 lipca na placu przy ul. Bielawskiej serwowano smakołyki kuchni regionalnej i myśliwskiej np. pieczeń z dzika. Gościem specjalnym był znany mistrz myśliwskiej kuchni - Grzegorz Rusak. Zebranych czas umilały występy lokalnych zespołów: Bliza oraz Manioce.

Sierpniowy festyn rodzinny mimo niesprzyjających warunków pogodowych również należy zaliczyć do bardzo udanych. Wśród atrakcji można było zobaczyć pokaz Strongmanów, wozu strażackiego, a także zasmakować kuchni regionalnej. Nie zabrakło także akcentów muzycznych. Tym razem o dobrą zabawę zadbał: Kaszubianki, Manioce, Bliza oraz gwiazda wieczoru – zespół disco-polo MIG.



# Koncertowo w Gminie Władysławowo

Sparrow, Nobody, Lady Pank



Ras Luta i Mesajah w Chałupach



Daria Zawiałow, Julia Marcell,  
Ania Dąbrowska



Margaret w Karwi



Piotr Ziola, Organek, Dawid Podsiadło



# Widowiskowa Bitwa o Wielką Wieś!



W dniach 17-21 sierpnia w plażowo - wypoczynkowy charakter Władysławowa wplecione zostały elementy historyczne i wojskowe. Za sprawą sprzętu militarnego z okresu II wojny światowej i pokaźnej grupy rekonstruktorów w mundurach z tamtego okresu mieszkańcy i przebywający w mieście goście mogli dokonać swoistej podróży w czasie.

W porównaniu z analogicznym wydarzeniem z roku 2015 organizatorzy znacząco rozbudowali harmonogram imprezy. Oprócz codziennych ekspozycji sprzętu i prezentacji grup rekonstrukcyjnych tym razem można było trzykrotnie podziwiać parady pojazdów ulicami miasta i oglądać aż cztery rekonstrukcje bitew z okresu II wojny światowej (tytułowa Wielka Wieś (czyli obecne Władysławowo) 1939, Tomaszów Lubelski 1939, Falaise 1944 oraz Wyzwolenie Wybrzeża 1945).

W imprezie wykorzystano kilkadziesiąt pojazdów różnego rodzaju (samochody terenowe, motocykle, transportery, czołgi), a udział w niej wzięło blisko 200 rekonstruktorów przybyłych z różnych stron Polski (m.in. Radom, Wrocław, Łódź, Bydgoszcz, Grudziądz, Szczecin czy Warszawa). Kilku uczestników przyjechało na wydarzenie również z zagranicy. Parady pojazdów swoją obecnością uświetnił zespół Pipes & Drums – jedyna orkiestra wykonująca tradycyjną szkocką muzykę w Polsce na Wielkich Dudach Szkockich. We Władysławowie zaprezentował marsze wojskowe.

Organizatorem „Bitwy o Wielką Wieś” było Centrum Kultury, Promocji i Sportu we Władysławowie oraz Muzeum Techniki Militarnej i Historii Pomorza w Kłaninie. Wydarzenie nie mogłoby się odbyć bez współpracy ze Stowarzyszeniem Rekonstrukcji Historycznej „AA7” z Kostrzyna, Muzeum Techniki Wojskowej „Gryf” z Dąbrówki, „Panzer Projekt” z Bielska-Białej oraz „Panzer Farm” z Nasielska.





## Puccy i władysławowscy harcerze pod Grunwaldem

Już od kilku lat harcerze Hufca ZHP Puck – szczególnie z 32 GDH im. Gen. J.Hallera – wybierają się w lipcu na Zlot Grunwaldzki. Przez cały rok wykonują zadania programowe związane ze współzawodnictwem Wspólnoty Drużyn Grunwaldzkich, by zdobyć buławę i miano „Najlepszego z najlepszych”.

Praca drużyny w tym roku ponownie uzyskała najwyższą liczbę punktów i dzięki temu znalazła się ona w gronie 5 najlepszych – spośród 170 drużyn zgłoszonych do współzawodnictwa z całej Polski.

W tym roku na Zlot puccy harcerze udali się z przedstawicielami 18 Drużyny Harcerskiej „Norda” z Władysławowa. Celem było zaszczepienie rycerskich tradycji oraz zachęcenie do przeżycia wspaniałej wakacyjnej przygody pod namiotami.

Na zlocie doskonalono umiejętności harcerskie i wzbogacano wiedzę poprzez uczestnictwo w warsztatach, grach, zabawach oraz wędrówkach. Promowano przy tej okazji Kaszuby – spośród 1200 uczestników zlotu harcerze z Pucka i Władysławowa byli jedynymi przedstawicielami regionu. Udało się przeprowadzić warsztaty „Kaszubskie Nuty”, w czasie których uczono śpiewać tej popularnej muzycznej wizytówki naszej Małej Ojczyzny. Opowiadano legendy i rozdawano materiały promujące atrakcje turystyczne Ziemi Puckiej. Harcerze wzięli też udział w uroczystym harcerskim ogniobraniu – apelu na Wzgórzu Pomnikowym (wraz z wojskiem i ministrem MON-u) i byli świadkami inscenizacji bitwy pod Grunwaldem.



## Konsultacje do programu współpracy Województwa Pomorskiego z NGO



URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

**Rozpoczyna się proces konsultacji społecznych projektu Programu Współpracy Samorządu Województwa Pomorskiego z organizacjami pozarządowymi na rok 2017.** Konsultacje on-line trwać będą w terminie od 11.08 do 04.09.2016 r.

Formularz on-line dostępny jest na stronie [rops.umwp.pl](http://rops.umwp.pl)

Odbędą się również dwa spotkania konsultacyjne w Pucku i Tczewie, podczas których **dodatkowo będzie konsultowany projekt uchwały „w sprawie określenia szczegółowego sposobu konsultowania projektów aktów prawa miejscowego z wojewódzką radą działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji”.** Konsultacje elektroniczne projektu tej uchwały odbędą się w terminie późniejszym.

## W lasach będą prowadzone prace obserwacyjno-pomiarowe

Burmistrz Władysławowa przekazuje informację Ministerstwa Środowiska, że w lasach wszystkich form własności na terenie całego kraju, w tym na terenie Gminy Władysławowo, w latach 2016-2020, będą prowadzone prace obserwacyjno-pomiarowe w ramach programu monitoringu lasów.



MINISTERSTWO  
ŚRODOWISKA

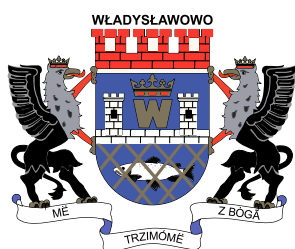
Zebrane wyniki posłużą do oceny stanu zdrowotnego lasów Polski wszystkich form własności w relacji do zmieniających się warunków środowiska.

Prace terenowe odbywają się corocznie na stałych powierzchniach obserwacyjnych rozmieszczonych w sieci 8x8 km, które są częścią gęstszej sieci wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasu. Pomiary i obserwacje wykonywane są zgodnie z instrukcją opracowaną przez Instytut Badawczy Leśnictwa i zaakceptowaną przez Dyрекcję Generalną Lasów Państwowych, Główny Inspektorat Ochrony Środowiska i Ministerstwo Środowiska. Prace terenowe będą wykonywane przez pracowników Instytutu Badawczego Leśnictwa lub przez osoby upoważnione przez Instytut w okresie od 1 czerwca do 30 września w latach 2016-2020.



| Data       | Miejsce/Uczestnicy                                                                                                 | Temat spotkania                                                                                                                                                                  |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.07.2016 | Plaża przy wejściu nr 2, Władysławowo, z-ca Burmistrza Kamil Pach                                                  | Oficjalne przekazanie „Błękitnej flagi” – wyróżnienia wręczanego za spełnienie standardów czystości i bezpieczeństwa kąpielisk                                                   |
| 06.07.2016 | Urząd Miejski we Władysławowie, dyrektor Departamentu Edukacji i Sportu Urzędu Marszałkowskiego – Maciej Kowalczuk | Możliwości uzyskania dofinansowania na rozbudowę infrastruktury sportowej w Gminie Władysławowo                                                                                  |
| 07.07.2016 | Europejskie Centrum Solidarności w Gdańsku                                                                         | Współpraca z samorządami i instytucjami w państwach w ramach Partnerstwa Wschodniego                                                                                             |
| 07.07.2016 | Puck                                                                                                               | V Konwent Samorządów Ziemi Puckiej                                                                                                                                               |
| 13.07.2016 | Urząd Miejski we Władysławowie                                                                                     | Możliwości utworzenia węzła integracyjnego, usprawniającego komunikację w Gminie Władysławowo                                                                                    |
| 15.07.2016 | Władysławowo                                                                                                       | Prezentacja wizualizacji oraz podpisanie listu intencyjnego ws. przebudowy Dworca PKP we Władysławowie                                                                           |
| 18.07.2016 | Puck                                                                                                               | Obchody Święta Policji                                                                                                                                                           |
| 19.07.2016 | Urząd Miejski we Władysławowie                                                                                     | Możliwości wykorzystania potencjału portu we Władysławowie                                                                                                                       |
| 21.07.2016 | Urząd Miejski we Władysławowie, Tomasz Grycko                                                                      | Spotkanie gratulacyjne z Mistrzem Polski w biegach przełajowych oraz jego trenerem Piotrem Oberzigiem                                                                            |
| 25.07.2016 | Urząd Miejski we Władysławowie, dyrektor RDOŚ Danuta Makowska                                                      | Wizyta terenowa w celu zapoznania dyrekcji RDOŚ z obszarami rezerwatów: Słone Łąki i Dolina Chłapowska oraz możliwości wykorzystania ich potencjału w oparciu o ruch turystyczny |
| 26.07.2016 | Urząd Morski w Gdyni                                                                                               | Omówienie spraw bieżących i możliwości realizacji inwestycji w otoczeniu nadmorskich terenów                                                                                     |
| 27.07.2016 | Urząd Miejski we Władysławowie                                                                                     | Spotkanie z wieloletnim wczasowiczem przyjeżdżającym do Władysławowa i przyznanie tytułu Przyjaciela Gminy Władysławowo                                                          |

## Informacja o najbliższej sesji Rady Miejskiej



Informujemy, że kolejna sesja Rady Miejskiej Władysławowa odbędzie się 31 sierpnia 2016 r. (środa) o godz. 12 w sali 103 UM we Władysławowie.

Z proponowanym porządkiem obrad oraz projektami uchwał można zapoznać się na 7 dni przed planowaną sesją na stronie [bip.wladyslawowo.pl](http://bip.wladyslawowo.pl) - rada miejska-VII kadencja 2014-2018 -terminy posiedzeń sesji.

# Wieści z Powiatu Puckiego

## Konwent Samorządowy Powiatu Puckiego poświęcony ochronie środowiska

Po raz piąty odbył się Konwent Samorządowy Powiatu Puckiego. Tym razem burmistrzowie, wójtowie oraz starosta Jarosław Biały spotkali się w gościnnych murach Urzędu Miasta w Pucku, a tematem spotkania była szeroko rozumiana ochrona środowiska i wiele kwestii z nią związanych. Gościem konwentu była Danuta Makowska – Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Gdańsku, która odpowiadała na pytania samorządowców dotyczące m.in. prowadzenia inwestycji na terenach ważnych przyrodniczo. A mowa była m.in. o budowie marin i rozbudowie infrastruktury żeglarskiej na terenie Półwyspu Helskiego w kontekście planów ochrony Zatoki Puckiej oraz o budowie dróg w kontekście wycinki drzew. Poruszono również kwestię termomodernizacji budynków publicznych – inwestycje tego typu również wymagają akceptacji Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska. Dyrektor Danuta Makowska przed spotkaniem w Pucku odwiedziła też kilka miejsc cennych przyrodniczo – m.in. rezerwat Beka.



## Dzień Rodzicielstwa Zastępczego PCPR Puck



Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Pucku po raz kolejny zorganizowało Dzień Rodzicielstwa Zastępczego. Tym razem impreza integracyjna odbyła się w Osadzie Średniowiecznej w Sławutowie, gdzie na zebranych czekała prawdziwa podróż w czasie. Można było zobaczyć m.in. dawne metody rzemiosła oraz to jak po prostu żyli mieszkańcy naszego regionu. Był też słodki poczęstunek oraz ognisko.

Taka impreza to doskonała okazja do tego, żeby zintegrować całe środowisko związane z pieczą zastępczą – zarówno rodziny, podopiecznych, jak też nas – urzędników – tłumaczy Ewa Weiss Miller, dyrektor PCPR w Pucku. Poza tym – dodaje – to też możliwość, aby potencjalni rodzice zastępczy zobaczyli jak wygląda na co dzień funkcjonowanie takiej rodziny.

## Benefis Wacława Kirkowskiego w Starzynie

Kompozytor, pedagog, dyrektor wielu placówek oświatowych na Pomorzu - Wacław Kirkowski skończył 85 lat. Pochodzący ze Starzyna artysta ma w swoim dorobku - jak sam mówi - ok. 300 kompozycji do tekstów m.in. Jana Piepki, Romana Drzeżdżona, Augustyna Blocka, Tomasza Fopki, Alojzego Nagla i wielu innych autorów. Do dzisiaj jego utwory są chętnie wykorzystywane przez kaszubskie zespoły dziecięce i młodzieżowe. Z okazji 85 urodzin, Ośrodek Kultury, Sportu i Turystyki Gminy Puck zorganizował benefis artysty w rodzinnym Starzynie. Podczas uroczystości odbyła się też promocja wydanego przez wejherowskie Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko - Pomorskiej śpiewnika pt. „Starzno, mōja wies. Pieśni kaszubskie”. W książce znajdziemy utwory w całości stworzone przez mieszkańców Starzyna czyli właśnie Wacława Kirkowskiego oraz Jana Piepkę Romana Drzeżdżona i Augustyna Blocka. Wydanie książki współfinansował Powiat Pucki.



## Spotkanie starosty z sołtysami z gmin Ziemi Puckiej



Blisko trzydziestu sołtysów z gmin wiejskich Powiatu Puckiego odpowiedziało na zaproszenie starosty Jarosława Białego.

Na spotkaniu w puckim ratuszu rozmawiano m.in. o Strategii Rozwoju Ziemi Puckiej, dożynkach oraz sprawach drogowych - budowie ulic i chodników oraz wycince drzew i zakrzaczeń. Szczególnie ten ostatni temat zainteresował sołtysów, którzy pytali m.in. o planowane remonty oraz prace estetyzacyjne na drogach Ziemi Puckiej.

Jak tłumaczy starosta pucki - tego typu spotkań będzie więcej bo to właśnie sołtysi są najbliższymi mieszkańcami i to oni najlepiej znają ich potrzeby.



W Hallerówce we Władysławowie - oddziale Muzeum Ziemi Puckiej odbyły się kolejne urodziny Augustyna Necla. I choć pisarz z Nordy, kronikarz rybackiego życia nie żyje już 40 lat, to pamięć o nim wciąż jest żywa. A puckie muzeum, chce by pozostała żywa przez kolejne lata, dlatego m.in. w Hallerówce jest izba poświęcona Augustynowi Neclowi, jego życiu i twórczości.

Podczas tegorocznych urodzin autora promowano też kolejną – trzecią już reedycję „Maszopów” – trzeciej powieści Augustyna Necla. Fragmenty powieści czytał m.in. wicestarosta pucki, Tomasz Herrmann oraz przedstawicielka młodego pokolenia Neclów - prawnuczka Augustyna - Adrianna.

## UWAGA na tatuaże wykonywane czarną henną (komunikat PPWIS)



Pomorski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny realizując ustawowy obowiązek nadzoru nad bezpieczeństwem kosmetyków ostrzega przed skutkami zdrowotnymi korzystania z usługi nietrwałego tatuażu czarną henną do malowania ciała, jaka może być oferowana w sezonie letnim w miejscowościach wypoczynkowych, na deptakach itp.

Określenie „czarna henna” nie jest zarezerwowane dla jednego preparatu, nazwa ta stosowana jest w odniesieniu do grupy produktów przeznaczonych do barwienia ciała na czarno. Pierwotnie określano w ten sposób mieszaninę henny oraz indygo, które po zmieszaniu dawały zbliżony do czarnego kolor włosów lub skóry. Barwnik ten (pochodzenia roślinnego) jest jednak stosunkowo drogi, a wykonywane nim tatuaże mniej trwałe i nie tak intensywnie czarne jak te wykonane henną zawierającą barwniki syntetyczne.



Tatuaż wykonany henną z zasady jest nietrwały, natomiast w przypadku zastosowania nieodpowiedniego barwnika do jego wykonania może dojść do pozostawienia trwałego śladu w postaci przebarwień czy blizn. Dzieje się tak, gdy wykonujący tatuaże używa tańszego preparatu zawierającego niedozwolony barwnik (parafenylenodiaminy PPD). Jego stosowanie jest dopuszczalne wyłącznie w farbách do włosów, a to i tak dopiero po umieszczeniu odpowiednich ostrzeżeń na wyrobie dotyczących możliwych reakcji alergicznych.

W związku z tym, że następstwa wykonania tatuażu henną z PPD mogą pozostawić ślady na całe życie, a oferta wykonywania tego typu zdobień jest skierowana głównie do dzieci i młodzieży, dlatego tak ważna jest świadomość rodziców oraz opiekunów o ryzyku jakie ze sobą niesie zdobienie ciała czarną henną. Wykonany tatuaż należy obserwować aby nie doprowadzić do pojawienia się blizn, to co powinno zaniepokoić to pojawienie się w obrębie wykonanego tatuażu zaczerwienienia, swiądu, wysypki lub pęcherzy. W przypadku stwierdzenia któregośkolwiek z wyżej wymienionych objawów należy zgłosić się do lekarza. Trzeba powiedzieć, że PPD jest alergenem, tak więc opisane odczyny nie muszą się pojawić u wszystkich - pojawiają się tylko u osób uczulonych.

Odróżnienie henny naturalnej od syntetycznej możliwe jest jedynie w badaniach analitycznych. Dlatego osoby decydujące się na zdobienie ciała henną powinny przynajmniej upewnić się co do pochodzenia i składu preparatu - zapoznać się z treścią etykiety jaka powinna być dołączona do każdego opakowania.

Źródło: Pomorski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny



# „Teleopieka” dla mieszkańców Gminy Władysławowo

Osoby starsze z terenu Gminy Władysławowo mogą bezpłatnie skorzystać z programu tzw. „Teleopieki”. Pozwala on w momencie np. złego samopoczucia na zawiadomienie, za pomocą alarmowego przycisku, rodziny, sąsiadów, czy też pogotowia ratunkowego.

Zadaniem programu osłonowego „Teleopieka dla potrzebujących mieszkańców Gminy Władysławowo” jest zwiększenie poczucia bezpieczeństwa osób starszych o ograniczonej zdolności ruchowej, niesamodzielnych, niepełnosprawnych oraz samotnych w miejscu ich zamieszkania.

Potencjalny uczestnik teleopieki, po podpisaniu indywidualnej umowy na świadczenie usługi, otrzymuje (wypożycza) stacjonarny aparat telefoniczny lub telefon komórkowy z osobistym nadajnikiem w postaci np. bransoletki na rękę lub wisiorka na szyję. Jeśli źle się poczuje, przewróci lub po prostu będzie chciał wezwać pomoc, może nacisnąć guzik, a urządzenie wyśle sygnał alarmowy do Centrum Operacyjno - Alarmowego. Taką drogą informacja dotrze do członków rodziny czy sąsiadów danego „klienta”, a jeśli trzeba także na pogotowie.

- Staramy się korzystać z nowoczesnych rozwiązań technologicznych. Cieszymy się, że mogą one mieć wpływ na zwiększenie ochrony zdrowia i życia naszych mieszkańców - mówi burmistrz Władysławowa Roman Kužel.

Warunkiem skorzystania przez mieszkańca Gminy Władysławowo z systemu teleopieki jest zdolność do obsługi „czerwonego przycisku alarmowego”.

Usługa jest świadczona bezpłatnie. Więcej informacji na temat Programu Teleopieki można uzyskać w Ośrodku Pomocy Społecznej, mieszczącym się przy ul. Gen. J. Hallera 19 we Władysławowie od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00-15:00 lub pod nr tel.: 58 674 03 19 i 58 674 54 67.



POLSKIE  
CENTRUM OPIEKI



tel. (58) 669 80 27, (58) 625 12 11

biuro@centrum-opieki.pl

www.centrum-opieki.pl

**Zadbaj o bezpieczeństwo Swoich rodziców**



„...Pracuj, odpoczywaj i śpij spokojnie - bez obawy, że Twoim bliskim dzieje się coś złego...”

**TELEOPIEKA 24h/7** | na terenie całego kraju

Pamiętaj: Zawał, zator, atak cukrzycowy czy groźny upadek – nie ma czasu na wykręcenie numerów alarmowych



## Bezpłatna pomoc prawna w Urzędzie Miejskim we Władysławowie

Burmistrz Władysławowa przypomina o działaniu punktu nieodpłatnej pomocy prawnej, mieszczącego się w budynku Urzędu Miejskiego na II piętrze. Punkt czynny jest 5 dni w tygodniu: poniedziałki, środy i piątki w godzinach 9:00-13:00 oraz wtorki i czwartki w godz. 12:00-16:00. Porad udziela radca prawny Martyna Janiak-Konkel oraz aplikant radcowski Paweł Szczepkowski.

Zgodnie z ustawą z dnia 5 sierpnia 2015 r. o nieodpłatnej pomocy prawnej oraz edukacji prawnej uprawnionymi do bezpłatnych porad prawnych są:

- młodzież do 26. roku życia,
- osoby posiadające ważną Kartę Dużej Rodziny,
- seniorzy po ukończeniu 65 lat,
- osoby fizyczne, którym w okresie roku poprzedzającego zostało przyznane świadczenie z pomocy społecznej na podstawie ustawy o pomocy społecznej,
- kombatancki,
- weterani,
- zagrożeni lub poszkodowani katastrofą naturalną, klęską żywiołową lub awarią techniczną.

Zapraszamy również do odwiedzenia strony internetowej poświęconej specjalnie temu zagadnieniu:

[www.darmowapomocprawna.ms.gov.pl](http://www.darmowapomocprawna.ms.gov.pl)

Zadanie finansowane jest z budżetu państwa. Ustawa pozwala na wykorzystanie doświadczenia i dorobku organizacji pozarządowych zachowując wszystkie dotychczasowe formy świadczonej przez nie pomocy oraz przewidując możliwość powierzenia im prowadzenia 50% punktów nieodpłatnej pomocy prawnej.

**OGÓLNOPOLSKI SYSTEM NIEODPŁATNEJ POMOCY PRAWNEJ**  
Planowane rozpoczęcie w życie 1 stycznia 2016 r.

**INFORMACJA DLA CIEBIE**

Ponad **1500** punktów pomocy

**POMOC w zakresie:**

- prawa pracy
- przebieganie do resortu
- prawa administracyjne
- prawa rodzinne
- prawa podatkowe
- prawa cywilne
- prawa karnego

**Dla kogo pomoc?**

- Dla osób uprawnionych do pomocy społecznej z powodu m.in. niepełnosprawności i przemocy w rodzinie
- Dla weteranów
- Dla osób powyżej 65 roku życia
- Dla młodzieży do 26 roku życia
- Dla kombatanów

**Dla posiadaczy Karty Dużej Rodziny**

**Dla każdego zagrożonego lub poszkodowanego**

- klęsk żywiołowych
- awarii technicznej
- klęsk żywiołowych

**WSPÓŁPRACA**  
rządu, samorządu, samorządów zawodowych i organizacji pozarządowych

**NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA**

- Sporządzenie projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu
- Informacja o stanie prawnym i przysługujących uprawnieniach lub obowiązках
- Wskazanie sposobu rozwiązania problemu prawnego
- Pomoc w sporządzeniu projektu pisma z wyłączeniem pisma procesowego

**NGO**  
50% punktów pomocy będzie obsługiwanych przez organizacje pozarządowe

**#darmowapomocprawna**  
Aby dowiedzieć się więcej wejdź na [www.ms.gov.pl](http://www.ms.gov.pl)

Facebook: [facebook.pl/ministerstwo.sprawiedliwosci](https://www.facebook.com/ministerstwo.sprawiedliwosci)

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI

# Zawody w kulturystyce i fitness we Władysławowie



W sobotę 16 lipca na estradzie miejskiej we Władysławowie odbyła się pierwsza edycja Baltic Bodybuilding and Fitness Challenge. Zmagania o tytuł najlepszych przedstawicieli w kulturystyce i fitness, uatrakcyjnił bogaty program warsztatów z utytułowanymi sportowcami.



## Rybacki Puchar STRONGMAN



14 sierpnia w Chałupach, a dokładnie w wodach Zatoki Puckiej rozegrano Rybacki Puchar Strongman.

### Skład i klasyfikacja końcowa:

1. Grubba (najsilniejszy żołnierz w Polsce)
2. Kopacki
3. Schabowski
4. Ciechanowski
5. Rawiński
6. Czapiewski

### Konkurencje:

Walizki po 120 kg na rękę  
Hantel do wyciskania jednorącz 75 kg  
Trzymanie kotwicy na czas  
Uchwyt herkulesa 300 kg  
Załadunek beczek na podest z dobiegiem  
Przeciąganie łodzi.

## Anita Włodarczyk ze złotem na IO w Rio! Gratulujemy!



W imieniu Burmistrza Władysławowa, Rady Miejskiej oraz wszystkich Mieszkańców gratulujemy Anicie Włodarczyk znakomitego wyniku w rzucie młotem na Igrzyskach Olimpijskich w Rio de Janeiro. Cieszymy się, że treningi we władysławowskim COS OPO Cetniewo przyniosły zamierzone efekty, jakie przełożyły się na osiągnięcie olimpijskiego złota i pobicie kolejnego, własnego rekordu świata!



## Spotkanie Klif MTB Chłapowo



Na terenie kompleksu sportowo-rekreacyjnego Klubu Sportowego Klif Chłapowo odbyło się spotkanie grupy Klif MTB Team Chłapowo. Na zebranie przybyli zawodnicy, sympatycy i sponsorzy wraz z rodzinami oraz dyrektor CKPiS we Władysławowie Grzegorz Białas.

Do tej pory wiele z tych osób spotykało się na zawodach startując indywidualnie na różnych dystansach - teraz chcą stworzyć grupę, która wspierać się będzie doświadczeniem, kwestiami organizacyjnymi i promować aktywne spędzanie czasu wolnego jeżdżąc rowerami górskim.

Grupę stanowią osoby, które regularnie startują w zawodach i osoby rozpoczynające swoją przygodę ze sportem. Inicjatorem spotkania był Jan Potrykus, który na co dzień uczestniczy w maratonach MTB i regularnie jeździ na rowerze. Spotkanie na terenie klubu nie było przypadkowe, ponieważ stowarzyszenie Klif Chłapowo w ten sposób poszerza ofertę i tworzy dodatkową sekcję. Grupa jest otwarta na nowych członków w różnym wieku i planuje starty w wielu imprezach. Na udział w zawodach członkowie przeznaczają głównie swoje własne środki, ale nie ukrywają, że liczą na wsparcie sponsorów prywatnych i instytucji. Pełne relacje z działalności można będzie znaleźć min. na stronie [facebook.com/klifmtbteam](https://facebook.com/klifmtbteam).



## Dom Kultury BEZ MIEJSCA / Piknik Rodzinny we Władysławowie

**24 września Centrum Kultury, Promocji i Sportu zaprasza wszystkich mieszkańców na Rodzinny Piknik Artystyczny, który zainauguruje otwarcie Domu Kultury BEZ MIEJSCA.**

TAK! We Władysławowie będzie Dom Kultury z ofertą zajęć dla dzieci i młodzieży. Na razie BEZ MIEJSCA własnego, ale zajęcia odbywać się będą w Zespole Szkół nr 1. Startujemy z kilkoma warsztatami i zajęciami, ale od czegoś trzeba zacząć, żeby móc się potem rozwijać.

- Chcemy stworzyć miejsce, którego brakuje w naszej gminie, gdzie każdy będzie mógł spełnić się twórczo i artystycznie, spotkać ciekawych ludzi z pasją, od których będzie można się wiele nauczyć, ale też po prostu miło spędzić czas z osobami o podobnych zainteresowaniach - mówi Dominika Sułat-Jęcek, pracownik CKPiS.



sandrakmieciak.pl  
eventphotography

Jedną z propozycji oferty Domu Kultury BEZ MIEJSCA są warsztaty wokalne prowadzone już od ponad dwóch lat we Władysławowie przez Piotra Kajetana Matczuka - muzyka, aranżera i kompozytora, lidera zespołu Piramidy, współpracującego m.in. z Krzysztofem Tyńcem i Marianem Opanią, z którym rozmawia Dominika Sułat-Jęcek:

**Dominika Sułat-Jęcek: Jak wygląda praca z dziećmi i młodzieżą podczas Pana warsztatów? Jakie metody nauczania Pan stosuje?**

Piotr Kajetan Matczuk: Zaznaczę, że nie jestem pedagogiem, tylko czynnym zawodowo muzykiem. Tego co robię z młodzieżą nauczyło mnie życie i wykonywany zawód. Mam to szczęście, że pracuję na co dzień z czołówką polskich aktorów przy produkcjach teatralnych i muzycznych. Moje warsztaty muzyczne dotyczą wyłącznie piosenki literackiej. Sięgamy z młodzieżą do klasyków tego gatunku, takich jak np. Marek Grechuta, Bułat Okudźawa, Jacek Kaczmarski, Włodzimierz Wysocki, Jacques Brel etc. Staram się zarażać młodych ludzi pasją do dobrej muzyki. Kładę nacisk na to by piosenki, których uczyć były ambitne. Młodzież poznaje dobrane przeze mnie utwory, uczy się ich, następnie wspólnie pracujemy nad ich interpretacją i co ważne – zrozumieniem – by jak najbardziej wiarygodnie wykonać je na scenie. Zawsze najpierw staram się poznać uczestnika warsztatów i piosenki dobieram indywidualnie – do jego możliwości wokalnych. Cykle warsztatowe zawsze kończą się koncertami. To dodatkowa zachęta dla młodzieży – dzięki warsztatom mają możliwość wystąpienia na profesjonalnych scenach.

**Czy młodzież szybko się uczy? Czy łatwiej jest pracować z dorosłymi? Jak ocenia Pan postępy młodzieży na warsztatach we Władysławowie?**

PKM: We Władysławowie zawiązała się grupka kilkunastu młodych ludzi, którzy bardzo szybko nawiązali nie porozumienia nie tylko ze mną – ale najważniejsze – między sobą. Z doświadczenia wiem, że takie przyjaźnie mogą owocować na lata. I wracając do pytania – uczą się naprawdę bardzo szybko. Czasem nie nadążam z przygotowaniem nowych piosenek (śmiejch). A przecież najmłodsza uczestniczka ma bodajże 9 lat, najstarsi póki co są w wieku studenckim. Proszę mi wierzyć, wiek nie stanowi bariery. Łączy nas muzyka. A czy łatwiej pracować z dorosłymi? Schemat i rodzaj pracy jest identyczny. Różnice przy pracy z dorosłymi mogą wynikać tylko ze sposobu interpretacji, z dojrzałości, z predyspozycji, ale nigdy nie ma taryfy ulgowej tylko dlatego, że to młodzież. Staram się pracować z nimi nad utworem w taki sam sposób, jak to robią zawodowi aktorzy. Zawsze dajemy z siebie 100%.

**Co należy zrobić, żeby nie zniechęcić ucznia do dalszych ćwiczeń po jego pierwszych nieudanych próbach wokalnych?**

PKM: Śpiewania nie należy się bać, to przecież nie wstyd. Wystarczy, że ktoś będzie miał chęć wystąpić na scenie, poczuć się jak prawdziwy i profesjonalny artysta i będzie miał ku temu samozaparcie, to nie zniechęci się z byle powodu. Nigdy nikogo nie zniechęciłem, ale też nie oszukiwałem – dobre rzeczy rodzą się tylko i wyłącznie z ciężkiej pracy. Tylko ciężka praca rodzi sukces, dzięki niej jest się w stanie pokonać słabości. Ale też żeby nie brzmiało to aż tak ponuro – u nas na warsztatach jest zawsze bardzo wesoło. Nie ma napiętej atmosfery, jest ten rodzaj luzu – który otwiera ludzi. Gdyby było tak drętwo jak na zwykłej lekcji w szkole – podejrzewam że nikt by nie przychodził, w końcu to zajęcia dobrowolne i dodatkowe.

**Czy żeby śpiewać trzeba mieć jednak jakieś predyspozycje, uwarunkowania genetyczne? Czy każdy może nauczyć się śpiewać?**

PKM: Potrzeba 5 procent talentu i 95 procent pracy i wysiłku. Jeśli ktoś uwierzył w siebie, stwierdził że chce śpiewać i zgłosił się na warsztaty – tym samym pierwszy warunek został spełniony. Pozostał jeszcze drugi, który – proszę mi wierzyć – jest osiągalny dla każdego. Siłą grupy we Władysławowie jest to, że potrafią wspierać się nawzajem. Siłą jest wspólny śpiew. Zapraszam wszystkich, którzy mają chęć spróbować do kontaktu z CKPiS. Raz w miesiącu przyjeżdżam z Warszawy do Władysławowa i mimo odległości robię to z ogromną przyjemnością, bo widać naprawdę dobre efekty tej pracy.

Szczegółową ofertę Domu Kultury BEZ MIEJSCA będzie można poznać na **Pikniku Rodzinnym** 24 września 2016 roku na Alei Gwiazd Sportu.

**Program Rodzinnego Pikniku Artystycznego:**

- 12:30 – 15:00 animacje i warsztaty plastyczne dla dzieci i dorosłych
- 15:00 interaktywny spektakl dla dzieci „O Piracie Buciorze, który zgubił swój skarb” i zabawy dla dzieci
- 19:30 widowisko teatralne „Pieśń Ognia”

Jeżeli chcecie współtworzyć ofertę Domu Kultury BEZ MIEJSCA, macie ciekawe pomysły, propozycje, albo pasję bądź umiejętności, którymi chcecie się podzielić z szerszym gronem, to zapraszamy do kontaktu [dominika@ckpis.pl](mailto:dominika@ckpis.pl). Wspólnie możemy działać więcej!

# Mistrzostwa Polski Strażaków Ochootników STS



W pierwszy wrześniowy weekend (3.09.2016) w Amfiteatrze we Władysławowie zostaną rozegrane XIII Mistrzostwa Polski Strażaków Ochootników STIHL TIMBERSPORTS Series.

W zawodach weźmie udział 9 zawodników z całej Polski. Zawodnicy wystartują w sześciu konkurencjach, w trzech rundach:

I runda: Underhand Chop, STIHL Stock Saw, Standing Block Chop

II runda: Single Buck, Springboard

III runda: Hot Saw

## Ramowy plan zawodów:

15:00 – Rozpoczęcie Mistrzostw Polski

## I RUNDA – udział bierze 9 zawodników

15:15 – Underhand Chop

15:35 – Stock Saw

15:50 – Standing Block Chop

16:15 – ogłoszenie wyników I rundy i nazwisk 8 zawodników awansujących do kolejnej rundy

## II RUNDA – udział bierze 8 zawodników

16:20 – Single Buck

16:40 – Springboard

17:25 – ogłoszenie wyników II rundy i nazwisk 6 zawodników awansujących do finału

## RUNDA FINAŁOWA – udział bierze 6 zawodników

17:35 – Hot Saw

18:00 – ogłoszenie wyników, wręczenie nagród, zakończenie zawodów

**Zapraszamy! WSTĘP WOLNY**

# Mistrzostwa Polski Amatorów w Przeciąganiu Liny na Plaży



Centrum Kultury, Promocji i Sportu we Władysławowie oraz Polski Związek Przeciągania Liny zapraszają na pierwszą edycję Mistrzostw Polski Amatorów w Przeciąganiu Liny na Plaży.

Zawody rozegrane zostaną od godz. 11:00 w sobotę, 3 września 2016 r. przy wejściu na plażę nr 1 we Władysławowie.

Zapraszamy chętne drużyny do zapisywania się telefonicznie pod nr 58 674-54-41. W zgłoszeniu należy podać konkurencję, w której zamierza się wystartować (męska lub mix), nazwę, miejscowość i skład imienny drużyny.

Aby poznać zasady uczestnictwa i rozgrywek należy zapoznać się z regulaminem (dostępny na stronie [www.wladyslawowo.pl](http://www.wladyslawowo.pl)). Udział w mistrzostwach jest bezpłatny, a na uczestników czekać będzie darmowy poczęstunek. Wszyscy chętni będą mogli także wziąć udział w turnieju siłowania na rękę.

**Zapraszamy na władysławowską plażę w sobotę 3 września!**